

# **ASSOCIATION FOR 100 JAPANESE BOOKS**

The goal of this Association is to encourage the publication of Japanese works in non-Japanese languages by providing financial assistance to their translators and publishers. Such works may include fiction, non-fiction, literature, academic titles (with the exception of natural science), etc. The idea is for each contributing member to assist in the translation of one individual work into one or more non-Japanese languages and its subsequent publication in those languages, mainly but not only through subsidizing translators. The aim throughout will be to promote better understanding of Japan abroad through increased dissemination of various aspects of Japanese culture.

## **Qualifications and Application Procedures**

Any publisher who has obtained or who hopes to obtain the translation rights to a work intended for publication in translation may apply, or any translator who has been commissioned by a publisher to prepare a text in a non-Japanese language may apply but initially through the good offices of the publisher. The application form, available on request, must be accompanied by a sample or full translation plus a detailed budgetary estimate including translator's fees, editorial expenses, paper, printing and binding costs, etc. Amount of grants range from 300,000 Yen to 3,000,000 Yen per title, depending on length, subject, and circumstances, to support both translation and production costs. Grants shall be paid separately to the publisher and the translator.

## **Notification of Acceptance**

The Association will verify the quality of the translation before recommending the sponsorship of the work to a specific member. Successful applicants will be notified in writing of their acceptance through the Association.

**ASSOCIATION FOR 100 JAPANESE BOOKS**  
**27-18-804 Naka Ochiai 2-chome, Shinjuku-ku,**  
**Tokyo 161-0032 Japan**  
**Tel: (03) 5996-0460**  
**Fax: (03) 5996-0460**

---